

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeniu Wielkim.

UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>**OGŁOSZENIE O KONCESJI NA ROBOTY BUDOWLANE****SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****Oficjalna nazwa:** [Gmina Dobrzeń Wielki](#)**Adres pocztowy:** [ul. Namysłowska 44](#)
[46-081 Dobrzeń Wielki](#)**Miejscowość:** [Dobrzeń Wielki](#)**Kod pocztowy:** [46-081](#)**Kraj:** [Polska](#)**Punkt kontaktowy:** [Urząd Gminy Dobrzeń Wielki ul. Namysłowska 44 46-081 Dobrzeń Wielki](#)**Tel.:** [+48 774695524](#)**Osoba do kontaktów:** [Henryk Wróbel](#)**E-mail:** skarbnik@dobrzenwielki.pl**Faks:** [48774695525](#)**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): <http://www.dobrzenwielki.pl>

Adres profilu nabywcy (URL):

Więcej informacji można uzyskać pod adresem:

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
 inny: proszę wypełnić załącznik A.I

Szczegółowe dokumenty można uzyskać pod adresem:

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
 inny: proszę wypełnić załącznik A.II

Wnioski należy przysyłać na adres:

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
 inny: proszę wypełnić załącznik A.III

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzyeniu Wielkim.

I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI

- | | |
|---|---|
| <input type="radio"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne | <input type="radio"/> Ogólne usługi publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd krajowy lub federalny | <input type="radio"/> Obrona |
| <input checked="" type="radio"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej | <input type="radio"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd regionalny lub lokalny | <input type="radio"/> Środowisko |
| <input type="radio"/> Podmiot prawa publicznego | <input type="radio"/> Sprawy gospodarcze i finansowe |
| <input type="radio"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa | <input type="radio"/> Zdrowie |
| <input type="radio"/> Inne (proszę określić): | <input type="radio"/> Budownictwo i obiekty komunalne |
| | <input type="radio"/> Ochrona socjalna |
| | <input type="radio"/> Rekreacja, kultura i religia |
| | <input type="radio"/> Edukacja |
| | <input type="radio"/> Inne (proszę określić): |

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeń Wielkim.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS KONCESJI

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeń Wielkim.

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych

<input type="radio"/> Wykonanie	Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych
<input checked="" type="radio"/> Zaprojektowanie i wykonanie	Dobrzeń Wielki
<input type="radio"/> Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego odpowiadającego wymogom określonym przez instytucje zamawiające	okolice ulicy Piastowskiej Kod NUTS PL52

II.1.3) Krótki opis zamówienia

Gmina Dobrzeń Wielki jako Partner Publiczny w rozumieniu ustawy z dnia 19.12.2008r. o partnerstwie publiczno prywatnym (Dz.U. z 2009r. Nr 19, poz. 100) zaprasza wszystkich zainteresowanych do składania wniosków o zawarcie z Partnerem Publicznym umowy o partnerstwie publiczno-prywatnym, zwanej dalej umową.

Przedmiotem umowy o partnerstwie publiczno-prywatnym będzie określenie zasad realizacji projektu budowy parku wodnego w Dobrzeń Wielkim. Na podstawie umowy o partnerstwie publiczno-prywatnym Partner Prywatny zobowiąże się do zaprojektowania, wybudowania i zarządzania lub współzarządzania parkiem wodnym. Gmina Dobrzeń Wielki dysponuje Programem Inwestorskim oraz Biznesplanem Parku Wodnego w Dobrzeń Wielkim. Koncesjodawca wymaga by park wodny składał się min. z:

- basenu sportowego,
- basenu rekreacyjnego,
- kompleksu saun,
- klubu fitness.

II.1.4) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45000000	
Dodatkowe przedmioty	70330000	
	71221000	

II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe):		Waluta: PLN
35530000.00		
LUB Zakres: między	a	Waluta:

II.2.2) Minimalny procent robót budowlanych, których wykonanie powierzy się stronom trzecim (jeżeli dotyczy) nie dotyczy

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeniu Wielkim.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.1) WARUNKI UDZIAŁU

III.1.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego

Informacje i formalności niezbędne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Informacje i formalności niezbędne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wnioskodawca powinien posiadać uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi umowy o partnerstwie publiczno-prywatnym.

W postępowaniu mogą brać udział zainteresowane podmioty, które wykażą własną niekaralność bądź niekaralność wspólnika, partnera, komplementariusza lub członka zarządu za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o zawarcie umowy koncesji lub postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, prawom osób wykonujących prace zarobkową, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego. W celu potwierdzenia spełniania wyżej opisanych warunków Oferenci przedłożą wraz z wnioskiem o zawarcie umowy następujące dokumenty:

a) aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków (w przypadku wspólnego wniosku złożonego przez dwóch lub więcej Wnioskodawców przy wniosku musi być złożony przedmiotowy dokument dla każdego z nich),

b) zaświadczenie o niekaralności osób wyżej wymienionych.

Ocena spełniania warunków udziału będzie dokonywana w oparciu o wymagane oświadczenia i dokumenty metodą spełnia (1), metoda nie spełnia (0).

III.1.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów*(jeżeli dotyczy)*

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wnioskodawca powinien znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie umowy o partnerstwie publiczno-prywatnym, w szczególności musi posiadać środki finansowe lub posiadać zdolność kredytową pozwalającą na wykonanie przedsięwzięcia w 100 %. Do przedstawienia dokumentów potwierdzających spełnienie ww warunku zobowiązany będzie podmiot, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą lub, który złożył najkorzystniejszą ofertę spośród pozostałych ofert spełniających wymagania określone w opisie warunków koncesji.

III.1.3) Zdolność techniczna

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów*(jeżeli dotyczy)*

Informacje i formalności niezbędne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wnioskodawca powinien posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie budowy lub organizacji i zarządzania budową obiektów rekreacyjno-sportowych przeznaczonych na cele użyteczności publicznej, a także wykazać zdolność dysponowania potencjałem technicznym do wykonania umowy.

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeniu Wielkim.**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

1. Bilans wynagrodzenia, kwota którą docelowo ma otrzymać partner prywatny za zrealizowanie przedsięwzięcia.
 2. Wysokość, rodzaj, terminy świadczeń oczekiwanych od partnera publicznego.
 3. Podział dochodów pochodzących z przedsięwzięcia pomiędzy partnerem publicznym, a partnerem prywatnym.
 4. Przejęcie przez koncesjonariusza jak największej ilości i zakresu zadań i ryzyk związanych z przedsięwzięciem.
 5. Funkcjonalność obiektu, jakość, parametry techniczne, poziom oferowanej technologii, koszt utrzymania parku wodnego.
 6. Ulgi przyznane młodzieży szkolnej w korzystaniu z całości lub części infrastruktury parku wodnego (upusty cenowe bądź limit bezpłatnych godzin do wykorzystania w roku).
- Podstawowym celem koncesjodawcy jest zminimalizowanie własnego udziału finansowego

IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą (jeżeli dotyczy)

IV.2.2) Termin składania wniosków

Data: 07/06/2010 (dd/mm/rrrr) Godzina: 12:00

IV.2.3) Języki, w których można sporządzać wnioski

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

inny:

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeniu Wielkim.

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU I/LUB PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH

tak nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

VI.2) INFORMACJE DODATKOWE (jeżeli dotyczy)

1. Postępowanie o zawarcie umowy prowadzone będzie zgodnie z przepisami ustawy z dnia 09 stycznia 2009 r. o koncesji na roboty budowlane lub usługi (Dz.u Nr 19 poz.101).
2. Uwzględniając wyniki przeprowadzonych negocjacji z Kandydatami, Koncesjodawca przewiduje możliwość zmiany swoich potrzeb i wymagań lub ustalenia odpowiednich warunków umowy przed zaproszeniem do złożenia ofert.
3. Wniosek o zawarcie umowy wraz z załącznikami należy złożyć do dnia 15.9.2009 r. do godziny 12 osobiście lub za pośrednictwem usług pocztowych na adres: Urząd Gminy Dobrzeń Wielki w Dobrzeniu Wielkim przy ul.Namysłowskiej 44 Sekretariat I piętro. W przypadku korzystania z usług pocztowych, Koncesjodawca uznaje za termin złożenia wniosku - termin i godzinę odbioru przesyłki przez Koncesjodawcę.
4. Wniosek o zawarcie umowy koncesji powinien być sporządzony w języku polskim w sposób czytelny (dokumenty sporządzone w języku obcym, muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym przez Zainteresowany Podmiot).
5. Wniosek oraz załączniki (o których mowa w pkt. III.1.1), muszą być podpisane (podpis i imienna pieczęć):
 - a) przez Zainteresowany Podmiot zgodnie z zasadami reprezentacji określonymi w dokumencie rejestrowym Zainteresowanego Podmiotu, lub przez osobę upoważnioną do składania oświadczeń woli w jego imieniu,
 - b) w przypadku Zainteresowanych Podmiotów ubiegających się wspólnie o zawarcie umowy koncesji przez każdy Zainteresowany Podmiot zgodnie z zasadami określonymi w dokumentach rejestrowych podmiotu lub przez osobę upoważnioną przez dany Zainteresowany Podmiot do składania oświadczeń woli w jego imieniu lub przez ustanowionego przez wszystkie Zainteresowane Podmioty Pełnomocnika.
6. Każdy zainteresowany podmiot może złożyć tylko jeden wniosek.
7. W przypadku konieczności udzielenia wyjaśnień dotyczących treści ogłoszenia o koncesji Koncesjodawca udzieli wyjaśnień wyłącznie na stronie internetowej <http://www.dobrzenwielki.pl/>, pod warunkiem, że prośba o wyjaśnienia treści ogłoszenia wpłynęła do Koncesjodawcy na nie mniej niż 6 dni przed terminem składania wniosków. Treść zapytania wraz z wyjaśnieniami będzie udostępniona bez ujawniania źródła zapytania.
8. Drugą osobą upoważnioną do kontaktów, obok Pana Henryka Wróbla, jest Pan Bartosz Waszczuk adres email bartosz@waszczuk.pl, Tel. +48 77 410 34 61
9. Warunki uznania oferty za nieodpowiadającą wymaganiom Koncesjodawcy, skutkujące niedopuszczeniem oferty do oceny i porównania.
Koncesjodawca nie dopuści oferty do oceny i porównania jeżeli:
 - a) jej treść nie odpowiada treści opisu warunków koncesji,
 - b) jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
 - c) jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów
10. Okoliczności uzasadniające odwołanie postępowania:
Koncesjodawca odwołuje postępowanie o zawarcie umowy jeżeli:
 - a) nie został złożony żaden wniosek o zawarcie umowy albo złożone wnioski nie zostały przyjęte.
 - b) nie została złożona żadna oferta, albo żadna ze złożonych ofert nie została dopuszczona do oceny i porównania,
 - c) kolejny Oferent, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą nie złożył wymaganych dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu.
 - d) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzone postępowanie lub wykonanie przedmiotu koncesji nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć,
 - e) postępowanie obarczone jest wadą uniemożliwiającą zawarcie ważnej umowy
11. Gmina Dobrzeń Wielki dopuszcza możliwość utworzenia w ramach zinstytucjonalizowanego partnerstwa publiczno-prywatnego podmiotu mieszanego spółki z udziałem partnera prywatnego i powiatu. Spółka zajmie się projektowaniem, budową lub organizacją i zarządzaniem budową, a następnie eksploatacją parku wodnego.
12. Termin wybudowania parku wodnego oznaczony jest na czwarty kwartał 2012 r.

VI.3) PROCEDURY ODWOŁAWCZE

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeniu Wielkim.

VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: [Wojewódzki Sąd Administracyjny](#)
Adres pocztowy: [ul. Koźnego 70](#)
Miejscowość: [Opole](#) Kod pocztowy: [45-372](#)
Kraj: [Polska](#) Tel.: [+48 775411500](#)
E-mail: Faks: [+48 775411500](#)
Adres internetowy (URL): <http://www.opole.wsa.gov.pl>

Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne (jeżeli dotyczy)

Oficjalna nazwa:
Adres pocztowy:
Miejscowość: Kod pocztowy:
Kraj: Tel.:
E-mail: Faks:
Adres internetowy (URL):

VI.3.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.3.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.3.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

[Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Zainteresowanemu podmiotowi, którego interes prawny w zawarciu umowy koncesji doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku czynności podjętych przez Koncesjodawcę, przysługuje prawo wniesienia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Opolu. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się przepisy ustawy z dnia 30.8.2002 r. prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi \(Dz.U.153, poz 1270 \) Skargę wnosi się, za pośrednictwem Koncesjodawcy, do wojewódzkiego sądu administracyjnego właściwego dla siedziby Koncesjodawcy w terminie 10 dni od dnia, w którym skarżący powziął lub przy zachowaniu należytej staranności mógł powziąć informację o czynności podjętej przez Koncesjodawcę w sprawie.](#)

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeńcu Wielkim.

VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod

pocztowy:

Kraj:

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

VI.4) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:*15/04/2010 (dd/mm/rrrr)*

Zawarcie umowy o partnerstwie publiczno prywatnym w celu zaprojektowania, budowy i prowadzenia parku wodnego w Dobrzeniu Wielkim.

ZAŁĄCZNIK A**DODATKOWE ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****I) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ DALSZE INFORMACJE**

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod

pocztowy:

Kraj:

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

II) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ SZCZEGÓŁOWE DOKUMENTY

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod

pocztowy:

Kraj:

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

III) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE NALEŻY PRZESYŁAĆ WNIOSKI

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod

pocztowy:

Kraj:

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):